

MOSTRA

29/07/2023

>31/01/2024

# CARTO

## grafia

LA CORSE  
EN CARTES  
1520-1900



### CARTOGRAFIA, A CORSICA IN CARTE 1520-1900

**Mostra urganizata da a Cullettività di Corsica**

Per u 2023, u museu di a Corsica ci porta in viaghju à scopre l'universu di e carte. A mostra riunisce storia è geografia in un insieme di rappresentazione di l'isula è di u Mediterraniu, tracciati sottu à l'ochju di u cosmografu, di u puliticu, di u militare è di l'idrografu... 1520-1900 : quattru seculi di sguardi nantu à u territoriu corsu è i so rapporti cù u mondu.

« U Museu di a Corsica rivela e so più belle carte di geografia »

### CARTOGRAFIA, LA CORSE EN CARTES 1520-1900

**Exposition organisée par la Collectivité de Corse**

Pour 2023, le musée de la Corse nous invite au voyage et à la découverte du monde des cartes. L'exposition réunit géographie et histoire dans un corpus de représentations de l'île et de la Méditerranée tracée sous l'œil du cosmographe, du politique, du militaire, de l'hydrographe... 1520-1900 : quatre siècles de regards portés sur le territoire corse et ses rapports au monde.

« Le Musée de la Corse dévoile ses plus belles cartes de géographie »

### CARTOGRAFIA, CORSICA IN MAPS 1520-1900

**Exhibition organized by the Collectivité de Corse**

In 2023, the Museum of Corsica invites visitors on a journey to discover the world of maps. Combining history and geography, the exhibition explores representations of the island and the Mediterranean mapped out under the eye of cosmographers, politicians, soldiers and hydrographers... From 1520 to 1900 : four centuries of perspectives on the island of Corsica and its relationship to the wider world.

«The Museum of Corsica unveils its finest geographical maps»

### INTORNU À A MOSTRA / AUTOUR DE L'EXPOSITION / AROUND THE EXHIBITION

« Si la carte m'était contée »

Un spaziu pedagogicu è interattivu dedicatu à u publicu zitellinu (6-11 anni)  
Un espace pédagogique et interactif dédié au jeune public (6-11 ans)  
An educational and interactive space for young audiences (6-11 years old)

« Map »

De l'usage de la carte dans l'art depuis les années 1960

Sguardu ughjincu  
Regard contemporain  
A contemporary perspective

### ORARII HORAIRES OPENING TIME

#### ALTA STAGIONE

Da u 1<sup>mu</sup> di maghju à u 31 d'ottobre : ogni ghjornu da 10 ore di mane è 7 ore di sera (fora di u 1<sup>mu</sup> di maghju)

#### BASSA STAGIONE

Da u 1<sup>mu</sup> di nuvembre à u 30 d'aprile : ogni ghjornu fora di a dumenica, u luni, i ghjorni festivi è u 24 di dicembre, da 10 ore di mane à 5 ore di sera. Chjusura annuale da u 31/12 à u 14/01 cumpresu

#### HAUTE SAISON

Du 01 mai au 31 octobre : tous les jours de 10h00 à 19h00 (fermeture le 1<sup>er</sup> mai).

#### BASSE SAISON

Du 01 novembre au 30 avril : tous les jours sauf les dimanches, lundis, fériés et 24 décembre de 10h00 à 17h00. Fermeture annuelle du 31 décembre au 14 janvier inclus.

#### HIGH SEASON

May 1 to October 31 : every day from 10 a.m. to 7 p.m. (closed on May 1).

#### LOW SEASON

November 1 to 30 April : every day from 10 am to 5 pm except Sundays, Mondays, public holidays and December 24. Annual closure from december 32th to january 14th inclusive

### PREZZI TARIFS ADMISSION FEES

Stu bigliettu da accessu à e cullezzione permanente, à e mostre temporarie è à a citadella  
Le billet inclut l'accès aux collections permanentes, aux expositions temporaires et à la citadelle  
This ticket provides access to the permanent collections, temporary exhibitions and to the site of the citadel

Prezzo sanu / Plein tarif / Full Price : 5,50 €

Prezzo riduttu / Tarifs réduits / Reduced rates : 3,00€

Seniori, studenti, liceani, gruppi / Séniors, étudiants, lycéens, groupes / Seniors, students, college students, groups

Gràtisi / Gratuit / Free :

Gruppi sculari, -10 anni, disoccupati, guide, prufessori, persunali di i musei, persunali in pussessu di una carta di stampa / Groupes scolaires, 10 ans et moins, chômeurs, guides, enseignants, personnel des musées, titulaires de cartes de presse / School groups, Children under 10 years, the unemployed guides, teachers, museum employees, official presscards...